



Международная конвенция
о ликвидации всех форм
расовой дискриминации

Distr.
GENERAL
CERD/C/SR.1060
15 September 1994
RUSSIAN
Original: FRENCH

КОМИТЕТ ПО ЛИКВИДАЦИИ РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ

Сорок пятая сессия

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 1060-м ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся во Дворце Наций в Женеве
в пятницу, 12 августа 1994 года, в 15 час. 00 мин.

Председатель: г-н ГАРВАЛОВ

СОДЕРЖАНИЕ

Рассмотрение докладов, замечаний и информации, представленных государствами-участниками
в соответствии со статьей 9 Конвенции (продолжение)

Чад
Афганистан
Папуа-Новая Гвинея

Предотвращение расовой дискриминации, включая раннее предупреждение и процедуры незамедлительных
действий (продолжение)

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки должны направляться в течение одной недели с момента выпуска этого документа в Секцию редактирования официальных отчетов, комната E.4108, Дворец Наций, Женева (Official Records Editing Section, room E.4108, Palais des Nations, Geneva).

Любые поправки к отчетам об открытых заседаниях этой сессии Комитета будут сведены в единое исправление, которое будет издано вскоре после окончания сессии.

V.96-86219

GE.94-18583

Заседание открывается в 15 час. 15 мин.

**РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ЗАМЕЧАНИЙ И ИНФОРМАЦИИ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ
ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 9 КОНВЕНЦИИ
(пункт 5 повестки дня) (продолжение)**

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ предлагает членам Комитета рассмотреть вопрос о соблюдении положений Конвенции тремя государствами-участниками, а именно Чадом, Афганистаном и Папуа-Новой Гвинеей, которые намного запаздывают с представлением своих докладов и не направили своих представителей, основываясь на последних полученных от этих стран докладов и на их рассмотрении Комитетом, а также на устном сообщении Докладчика по соответствующей стране.

Чад: четвертый периодический доклад (CERD/C/114/Add.2), рассмотренный на 838-м заседании в 1989 году (CERD/C/SR.838)

2. Г-н де ГУТ, Докладчик по Чаду, напоминает о том, что в марте 1993 года представитель правительства Чада дал Комитету обязательство представить на следующей сессии периодический доклад своей страны в той форме, которая предложена Комитетом в его руководящих принципах. Комитет предложил в этой связи правительству Чада воспользоваться консультативными услугами Центра по правам человека для содействия достижению этой цели. Приходится, однако, констатировать, что обещанный доклад не был представлен, и поэтому последним из имеющихся периодических докладов по-прежнему является четвертый доклад Чада, относящийся к 1986 году. Более свежая информация, которой располагает Комитет в отношении Чада, поступила в основном от неправительственных организаций, таких, как организация "Международная амнистия", Международная федерация по правам человека и Лига по правам человека Чада, а также от Государственного департамента Соединенных Штатов Америки. Как представляется, эта информация сама по себе служит достаточно серьезным основанием для применения конфиденциальной процедуры, предусмотренной Экономическим и Социальным Советом и Подкомиссией по предупреждению дискриминации и защите меньшинств.

3. Комитету известно, что Чад испытывает серьезные затруднения в связи с гражданской войной, что у этой страны нет своего представительства в Женеве и что ее административные возможности ограничены. И тем не менее в качестве государства-участника Чад несет обязательство в отношении представления докладов, а при необходимости он может прибегать к консультативным услугам Центра по правам человека для подготовки полного текста доклада, включающего как общую часть, так и аналитическую часть, в соответствии с руководящими принципами Комитета, касающимися формы и содержания представляемых ему докладов. Что касается общей части доклада, то Комитет рассчитывает на получение обновленной информации в таких важных областях, как внутреннее положение в стране, политические, экономические и социальные условия и данные о населении. Что касается эволюции внутреннего положения в стране, то имеющаяся информация вызывает глубокую озабоченность: спустя два года после того, как был положен конец жестокой диктатуре, и вопреки надеждам, связанным с новым коалиционным правительством президента Деби, государственные органы этой страны, как представляется, в условиях традиционных конфликтов между регионами и этническими группами, а также отсутствия стабильности вновь прибегают к репрессивным мерам. Неправительственные организации сообщают о фактах массовых убийств и о суммарных казнях, совершаемых, в частности, вооруженными силами, в том числе службами безопасности, в состав которых входят представители этнической группы президента; имеются сообщения о фактах убийства гражданского населения на юге (Доба, Горе) и востоке страны (в частности, в Абеше). Сообщается также о многих случаях произвольного ареста, исчезновения людей и других серьезных посягательствах на свободу людей. Неправительственные организации испытывают озабоченность в связи с тем, что в стране вновь резко ухудшилось положение в области безопасности, которое к тому же усугубляется следующими двумя факторами: с одной стороны, лица, занимающиеся вымогательством, пользуются безнаказанностью, поскольку, несмотря на обещания, не существует, по-видимому, никаких средств судебной защиты от представителей сил безопасности, которые, как утверждается, допускают нарушения прав человека; с другой стороны, административная система частично парализована постоянными забастовками, проводимыми в ответ на невыплату заработной платы; еще большую озабоченность вызывает тот факт, что имеет место, по-видимому, паралич судебной системы,

вызванный вмешательством в эту область правительства и вооруженных сил, в результате чего бастуют сотрудники судебных, административных и политических органов.

4. Что касается политического контекста, то правительство Чада должно сообщить Комитету, какие меры были приняты по реализации решений конференции по вопросам национального суверенитета, проведенной в начале 1993 года в целях подготовки новой конституции, установления сроков проведения выборов и принятия мер для защиты прав человека. Как сообщается, на переходный период была избрана ассамблея для наблюдения за осуществлением решений этой конференции до проведения всеобщих многопартийных выборов, а также была принята Хартия на переходный период в качестве промежуточного конституционного документа. Хотелось бы знать, на какой срок установлен такой переходный режим и когда состоятся всеобщие выборы; хотелось бы также получить сведения о конкретных мерах, принятых в целях более эффективной защиты прав человека; речь идет о таких мерах, как освобождение политических заключенных, возмещение ущерба жертвам, прекращение произвольных задержаний и внесудебных казней, укрепление независимости судебных органов, роспуск служб безопасности, причастных к вымогательствам, роль национальной комиссии по правам человека, о создании которой было сообщено, и т.д.

5. В этой связи необходимо, тем не менее, подчеркнуть два позитивных элемента: с одной стороны, международные неправительственные организации, занимающиеся вопросами защиты прав человека, имеют отныне право гражданства в Чаде и могут свободно выступать и выражать свои мнения, а многие чадские ассоциации по правам человека действуют на законном основании. С другой стороны, благодаря вышеизложенному получила определенное развитие свобода слова; однако в последнее время достижения в этой области вновь находятся под угрозой из-за того, что власти стали проводить жесткую политику после ухудшения положения в стране.

6. В отношении экономической ситуации Комитет хотел бы получить сведения о последствиях ухудшения экономического и финансового положения в связи, в частности, с непомерными расходами государственных органов, особенно в военной области, снижением поступлений в государственный бюджет, мошенничеством и коррупцией. Каков уровень безработицы и какие меры приняты для оказания помощи лицам, находящимся в наиболее неблагоприятном положении? Кроме того, Комитет до сих пор не получил результаты переписи населения, проведенной в апреле 1993 года, которые представитель Чада обещал представить. Важное значение имеют данные о распределении населения по этническим группам, число которых, как об этом говорится в докладе Государственного департамента Соединенных Штатов Америки и правах человека за 1994 год, составляет около 200. В марте 1993 года представитель Чада сообщил, что около 70 процентов христиан проживает на юге страны, где плотность населения довольно высока, а остальная часть населения состоит из мусульманских племен, число которых составляет около 110, и различных народностей, проживающих в пустынной зоне Сахеля и Сахары, занимающей две трети территории страны.

7. Помимо сведений общего характера, в которых нуждается Комитет, в аналитической части доклада Чада следует в первую очередь осветить ряд первоочередных вопросов в этой области. Во-первых, Комитет рассчитывает получить документы и полный анализ текстов, квалифицирующих расизм как преступление и предусматривающих наказание за него в соответствии с положениями статьи 4 Конвенции; такой анализ, как известно, отсутствовал в четвертом периодическом докладе. Во-вторых, в соответствии со статьей 6 Конвенции Комитет хотел бы располагать информацией о мерах, принимаемых новым правительством для гарантированной реализации права на судебную помощь со стороны судов и других государственных учреждений, с тем чтобы жертвы преступлений могли преследовать виновных в судебном порядке и получать компенсацию. Комитет должен располагать не только документами, где излагаются такие меры защиты, но и сведениями о том, что судебные органы могут выполнять свои функции; имеющиеся в этой связи сведения вызывают глубокую озабоченность, поскольку они свидетельствуют о вмешательстве правительства и вооруженных сил в функционирование системы правосудия и даже о запугивании персонала судебных органов представителями вооруженных сил. В частности, в докладе Международной федерации по правам человека за 1994 год сообщается о том, что вооруженные подразделения подвергали прямой физической угрозе Дворец правосудия в Нджамене после распространения слухов о том, что причастные к резне солдаты могут быть привлечены к ответственности. В 1994 году имели также место угрозы в отношении председателя суда города Файя-Ларго, который был вынужден покинуть этот город. Как правило, правительство не принимало необходимые меры для обеспечения защиты сотрудников

судебных органов. С другой стороны, население сельских районов, как представляется, не имеет доступа к обычным судам и предпочитает обращаться с гражданскими исками в традиционные суды, возглавляемые местными вождями. Поэтому в следующем периодическом докладе должны быть изложены меры, принимаемые государственными органами в целях улучшения функционирования судебной системы и гарантирования ее независимости.

8. Комитету также хотелось бы располагать сведениями о мерах, принимаемых во исполнение статьи 7 Конвенции, для оказания помощи различным этническим общинам в областях культуры, образования, а также в социальной области. В конечном счете защита этнических групп представляет собой одну из важнейших проблем в Чаде. Как известно, власть, принадлежавшая в период с 1962 по 1975 годы выходцам с юга, перешла затем в период правления президента Хабре к этническим группам с севера, а в настоящее время принадлежит племенам востока во главе с президентом Деби. В докладе организации "Международная амнистия" за 1994 год, в частности, не содержится никаких утешительных сведений о положении этнических групп, которые подвергаются наибольшим угрозам; действия повстанцев, как сообщается, явились причиной всплеск межобщинного насилия, а в различных районах страны продолжают конфликты между правительственными силами и рядом оппозиционных группировок, в результате которых имеется большое число жертв среди гражданского населения.

9. Учитывая эти тревожные сведения, Комитет хотел бы получить разъяснения и, если это возможно, заверения в смягчении напряженности. Необходимо запросить такие сведения, осудив факт отсутствия представителя этой страны на текущей сессии, и одновременно констатировать, что Комитет осознает конкретные трудности, с которыми сталкивается эта страна, и вновь предложить ей воспользоваться консультативными услугами Центра по правам человека.

10. Г-н АБУЛ-НАСР благодарит г-на де Гута за его интересное сообщение; тем не менее он считает, что Комитету не следует вдаваться в излишние подробности в своих заключениях; можно было бы просто сообщить правительству Чада, что Комитет хотел бы иметь самую подробную информацию о положении в этой стране в области применения Конвенции.

11. Г-н де ГУТ полностью согласен с мнением, которое выразил г-н Абул-Наср: в своем сообщении он стремился определить те области, в отношении которых для Комитета особенно желательно получить информацию. Текст этого сообщения не будет приводиться в заключениях Комитета, где следует лишь вновь поставить вопрос о представлении доклада в соответствии с руководящими принципами.

12. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ, исходя из отсутствия других замечаний, предлагает, чтобы г-н де Гут подготовил проект заключений, которые Комитет мог бы обсудить на одном из своих последующих заседаний.

Афганистан: первоначальный доклад (CERD/C/111/Add.3), рассмотренный на 718-м и 719-м заседаниях в 1985 году (CERD/C/SR.718 и 719)

13. Г-н БАНТОН, Докладчик по Афганистану, напоминает о том, что в ходе рассмотрения первоначального доклада Афганистана Комитет подчеркнул, что этот доклад не соответствует руководящим принципам и в нем не рассматриваются все аспекты ситуации в стране. Фактически у Комитета имеются лишь оценочные данные о численности и характеристиках различных этнических групп Афганистана, страны, в которой проживает много этнических групп. Кроме того, как известно, Красная армия, находившаяся в Афганистане с декабря 1979 года, в период между маем 1988 года и мартом 1989 года покинула эту страну. Большая часть беженцев вернулась к своим очагам, однако вооруженные действия не прекратились, и в декабре 1992 года Генеральная Ассамблея приняла свою резолюцию 47/141 о положении в области прав человека в Афганистане, где была выражена обеспокоенность по поводу того, что сложившаяся в этой стране ситуация может иметь серьезные последствия для членов этнических и религиозных меньшинств. С другой стороны, г-н Бантон напоминает о том, что в период с 1984 по сентябрь 1993 года г-н Эрмакора, Специальный докладчик, подготовил свыше десяти докладов о положении в области прав человека в Афганистане; г-н Шахи сможет, по-видимому, сообщить Комитету, подготовил ли г-н Эрмакора после этого новый доклад и рассматривались ли в нем проблемы расовой дискриминации.

14. Совет Безопасности призвал 24 января 1994 года прекратить военные действия, однако этот призыв, очевидно, не был услышан. После этого некоторые члены Комитета, учитывая этнические аспекты конфликта и серьезный характер сложившейся в стране ситуации, предлагали Комитету вновь рассмотреть этот вопрос на текущей сессии, и г-ну Бантону хотелось бы услышать их мнение. В любом случае Комитет в своих заключениях мог бы выразить сожаление в связи с тем, что Афганистан не смог направить своего представителя на текущую сессию и не представил необходимую информацию. Комитет мог бы обратить внимание государства-участника на помощь, которую государство могло бы получить, воспользовавшись консультативными услугами Центра по правам человека в целях подготовки своего следующего доклада. И, наконец, следовало бы предложить Афганистану как можно скорее представить свой доклад с учетом состоявшегося в Комитете обсуждения на текущей сессии и руководящих принципов Комитета, а также представить основные данные, запрошенные в документе HRI/1991/1.

15. Г-н ШАХИ полностью согласен с мнением г-на Бантона, проанализировавшего положение в Афганистане и возможные пути действий Комитета с учетом политической нестабильности в этой стране. Он отмечает, что в этой стране с большим числом этнических групп, где на протяжении 250 лет доминирующие позиции занимают пуштуны, все этнические группы взялись за оружие после вторжения советских войск, а затем обратили это оружие против друг друга. Усилия Пакистана и других мусульманских стран, направленные на достижение урегулирования, оказались безуспешными. Существуют два различных подхода к восстановлению стабильности в этой стране: проведение выборов современного демократического типа или созыв ассамблеи афганского народа, так называемой "Лоя Джирга", следуя существующим традициям.

16. При посредничестве г-на Местири, специального представителя Генерального секретаря, Организация Объединенных Наций стремится добиться того, чтобы сторонники как одного, так и другого подходов уточнили свои позиции в отношении возможных решений и создания переходного правительства, однако вопрос о разделении власти остается непреодолимым препятствием для восстановления стабильности. Беженцы возвратились в относительно спокойные районы, однако на местах по-прежнему имеются миллионы мин, что препятствует возвращению беженцев, которые, как правило, стремятся остаться в приграничных государствах, откуда их можно выселить лишь принудительно. Кроме того, беспокойное положение в Таджикистане распространяется и на Афганистан, куда иногда вторгаются российские вооруженные силы для ведения операций против беженцев-таджиков. В этих условиях единственный путь действий Комитета заключается в том, чтобы сформулировать рекомендации в духе, предложенном г-ном Бантоном.

17. Г-н РЕШЕТОВ считает, что ситуация в Афганистане резко ухудшилась после вывода советских войск. Положение в этой стране характеризуется не просто отсутствием стабильности, а буквальным хаосом. Конфликты между войсками, сохранившими верность президенту, и поддерживающими правительство силами разжигают очаги напряженности в стране и заливают ее кровью. Кабул, подвергшийся обстрелу с применением самых современных видов оружия, практически разрушен. Г-н Решетов выражает удивление в связи с тем, что г-н Бантон не привел ужасающие данные о количестве жертв гражданской войны. Страна находится на грани катастрофы, и в данный момент необходимо не выдвигать обвинения против той или иной стороны, а учитывать сложный характер сложившейся ситуации. Комитет не может ограничиваться тем, чтобы, как и в других случаях, дожидаться восстановления спокойствия; необходимо самым тщательным образом следить за развитием ситуации.

18. Г-н АБУЛ-НАСР разделяет мнение о том, что в Афганистане сложилась обстановка, характеризующаяся не просто политической нестабильностью, а хаосом. Фактически Афганистан находится в состоянии войны, и в сущности в этой стране нет правительства. Кому же, в сущности, следует направлять рекомендации, предложенные г-ном Бантоном, или просьбу представить доклад Комитету либо обратиться за помощью и советом в Центр по правам человека? Можно, разумеется, выражать сожаление и озабоченность в связи с этническими конфликтами, охватившими страну, однако просто несерьезно рассуждать о правительстве и упоминать о консультативных услугах в области борьбы с расовой дискриминацией, когда речь идет о стране, в которой царит полный беспорядок.

19. Г-н де ГУТ напоминает о том, что, как он отмечал во время рассмотрения Комитетом положения в Чаде, у этой страны нет своего постоянного представительства в Женеве, чем, возможно, и объясняется отсутствие ее представителя в Комитете. Вышесказанное справедливо и в отношении Афганистана, коль

скоро эта страна находится в том же положении. Тем не менее, хотя доклад не представлен, а представители не прибыли, Комитету известно, что в этой стране сложилась исключительная ситуация. Если выяснится, что у Афганистана нет постоянного представительства в Женеве, Комитету следует отразить в своих заключительных замечаниях этот факт, объясняющий отсутствие представителя этой страны, а также отметить в них, что Комитет отдает себе отчет в исключительно сложной ситуации, сложившейся в Афганистане.

20. Г-н ШЕРИФИС, подводя итоги мнений, которые высказали г-н Шахи, г-н Решетов и г-н Абул-Наср, отмечает, что в сущности проблемы Афганистана будут решаться не Комитетом. Поэтому эксперты Комитета должны сделать вывод о том, что с этой ситуацией связаны аспекты, затрагивающие всех членов Комитета как в качестве экспертов, так и просто с гуманных точек зрения. Члены Комитета не могут, например, абстрагироваться от проблем, связанных с возвращением беженцев и перемещенных лиц, и от их человеческих прав. Если у Афганистана нет представительства в Женеве и если Комитет не в состоянии потребовать, чтобы г-н Местири ознакомил членов Комитета с положением в этой стране, Комитет мог бы обратиться с просьбой к г-ну Мусурису, заместителю Генерального секретаря, возглавляющему Бюро Организации Объединенных Наций по вопросам координации гуманитарной помощи в Афганистане, ответить на интересующие Комитет вопросы. Если г-н Мусурис не сможет этого сделать, то он мог бы поручить это г-ну Купеляну, руководителю Женевского бюро. Комитет не должен проявлять сдержанность в отношении вопросов, входящих в его круг ведения.

21. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ признает, что такого рода действия можно было бы предусмотреть и ранее. Он обязуется сделать все возможное для того, чтобы Комитет смог встретиться с г-ном Мусурисом или г-ном Купеляном на следующей неделе или в марте 1995 года. В то же время он напоминает Комитету, что Афганистан обратился с просьбой отложить рассмотрение положения в этой стране, но Комитет отказался предоставить ему такую отсрочку. С другой стороны, Председатель отмечает, что Исламское государство Афганистан имеет постоянное представительство в Женеве.

22. Г-н ШАХИ согласен с г-ном Решетовым, что ситуация в Афганистане представляет собой ситуацию гражданской войны, причем более разрушительной, чем это имело место во время вторжения Советского Союза. Он разделяет также мнение, которое высказал г-н Абул-Наср, что заключительные замечания Комитета не адресованы какой-либо инстанции, имеющей четко определенный правовой статус. В то же время следует подчеркнуть, что страны, которые имели связи с Афганистаном, не прервали эти связи, что правительство этой страны представлено в Нью-Йорке и что поэтому фактически существует афганское правительство. Поэтому целесообразно предусмотреть возможность сношения с такой инстанцией. Ведь Комитет готов направлять свои заключительные замечания в Боснию и Герцеговину, где царят не меньшие беспорядки. Кроме того, учитывая усилия Специального представителя Генерального секретаря, а также представителей Саудовской Аравии, Пакистана и Ирана, сотрудничество со стороны России, явное стремление афганских властей урегулировать существующие проблемы с Таджикистаном и несмотря на любые, даже самые реальные, мотивы разочарования, нельзя оставлять надежду на то, что к марту 1995 года ситуация стабилизируется, и следует надеяться на такое развитие событий.

23. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что Комитет завершил на этом рассмотрение вопроса о соблюдении Конвенции Афганистаном. Он предлагает г-ну Бантону подготовить проект заключений, который Комитет рассмотрит на одном из последующих заседаний.

Папуа-Новая Гвинея: первоначальный доклад (CERD/C/101/Add.4), рассмотренный на 1007-м и 1010-м заседаниях в 1993 году (CERD/C/SR.1007 и 1010).

24. Г-н ВОЛЬФРУМ напоминает, что в своих заключительных замечаниях в отношении Папуа-Новой Гвинеи, которые были приняты на 1010-м заседании 19 августа 1993 года, Комитет выразил обеспокоенность по поводу сообщений о серьезных нарушениях прав человека на острове Бугенвиль, включая суммарные казни и перемещение населения, а также по поводу крупномасштабных горных работ, которые проводились без надлежащего учета прав населения и оказывали неблагоприятное воздействие на окружающую среду (A/48/18, пункты 568 и 569). Северная провинция Соломоновых островов расположена примерно в 990 км по прямой от города Порт-Морсби, столицы Папуа-Новой Гвинеи. Площадь суши провинции составляет около 900 кв. км. В состав Северной провинции входят главный остров Бугенвиль длиной в 208 км и шириной в 216 км., остров Бука, расположенный к северу от

Бугенвила, от которого его отделяет пролив шириной 800 м, а также несколько атоллов. Бугенвиль, как и другие части Папуа-Новой Гвинеи, населяют меланезийцы, которые, однако, имеют намного более темный цвет кожи по сравнению с остальной частью населения и поэтому заметно от него отличаются. Система родства на Бугенвиле является матрилинейной, и в большинстве общин передача собственности на землю также осуществляется по материнской линии. Большинство населения Бугенвила ведет натуральное сельское хозяйство (выращивают таро, батат и хлебное дерево). Основными товарными культурами являются какао и копра. В период до кризиса 60 процентов таких культур приходилось на мелких землевладельцев, а остальная часть выращивалась на крупных плантациях, принадлежавших иностранцам. В период после кризиса все плантации были заброшены, а объем производства сельскохозяйственной продукции мелкими землевладельцами резко сократился.

25. Бугенвиль является одной из самых богатых ресурсами провинций Папуа-Новой Гвинеи. Здесь находится крупнейший в мире медный рудник - Пангуна. Этот рудник разрабатывается национальной компанией "Бугенвиль Копер лтд", являющейся дочерним отделением австралийского концерна "Концинк Риотинто", на который в соответствии с соглашением, первоначально заключенным в 1967 году и продленным в 1974 году, были возложены функции разработки полезных ископаемых. В 1974 году такое соглашение рассматривалось как "прогрессивное", однако землевладельцы Бугенвила заняли в этой связи негативную позицию, которая объясняется событиями 60-х годов, периода, когда австралийские посредники придерживались австралийских норм, в соответствии с которыми все, что находится под землей, т.е. рудные месторождения, принадлежит не законным владельцам земли, а королеве или правительству. Жители Бугенвила, с подозрительностью относившиеся ко всему иностранному, считали, что единственная цель, которую ставят перед собой представители указанной компании, а также правительства, состоит в том, чтобы эксплуатировать их. Геологоразведочные работы ведутся в районе Пангуна с середины 60-х годов, несмотря на сопротивление со стороны местных владельцев. Последние с недоверием относились к "белым", которые захватили их земли и превратили их в плантации, и не могли понять или принять правила, лишавшие их всех прав собственности на рудные месторождения. Крупномасштабные горные работы начались на руднике Пангуна в апреле 1972 года, первоначально в рамках соглашения 1967 года, а затем в соответствии с соглашением 1974 года.

26. До возникновения кризисной ситуации медный рудник Пангуна являлся исключительно важным источником рабочих мест для жителей Бугенвила. Из 8 000 человек, занятых на руднике, 80 процентов составляли граждане Папуа-Новой Гвинеи, в том числе 40 процентов - жители Бугенвила. Рудник обеспечивал 40 процентов общих поступлений провинции. Чистый объем продажи руды достигал суммы, составляющей 1 900 млн. кина, из которых 38 процентов перечислялось правительству Папуа-Новой Гвинеи в виде налогов, а еще 8 процентов правительство получало в форме дивидендов на принадлежавшие ему акции. В тот период эти средства составляли около 17 процентов внутренних поступлений правительства Папуа-Новой Гвинеи. Касаясь далее причин возникновения кризисной ситуации, г-н Вольфрум говорит, что создание рудника повлекло за собой необходимость перемещения и расселения в новых местах многих семей. С другой стороны, возникли трудности, связанные с удалением отвала земляных работ и отходов на берегах реки Каверонг, притока реки Джаба, с вытекающим из этого изменением режима и загрязнением реки. Для компенсации потерь сельскохозяйственных земель и связанных с этим разрушений было введено возмещение ущерба в размере от 103 до 60 000 австр. долл. в год, причем средний размер этого возмещения составлял 590 австр. долларов. Был установлен сбор в размере 1,5 процента от стоимостного объема производства; из этой суммы 5 процентов уплачивалось землевладельцам, 5 процентов - правительству провинции, а правительство Папуа-Новой Гвинеи получало 17 процентов.

27. Продолжающийся до настоящего времени конфликт на Бугенвиле начался в 1987 году, когда резко обострились противоречия в отношении размера компенсации за использование земель. Несогласные с условиями соглашения землевладельцы настаивали на том, чтобы провинция Бугенвиль получала 50 процентов суммы, уплачиваемой правительству Папуа-Новой Гвинеи, однако это требование было отклонено. В ноябре 1988 года, когда стало ясно, что переговоры зашли в тупик, некоторые землевладельцы и другие жители Бугенвила стали совершать акты саботажа. Начавшиеся в 1989 году насильственные действия расширились, и создалась ситуация, которую можно назвать внутренним конфликтом между жителями Бугенвила, с одной стороны, и властями Папуа-Новой Гвинеи, с другой стороны. Документы, полученные г-ном Вольфрумом от одной парламентской делегации Австралии, а также от таких организаций, как "Международная амнистия", программа "Воскресенье" и т.д.,

свидетельствует о том, что данный конфликт сопровождался применением жестокости (убийства, произвольные казни, исчезновения, пытки и т.д.), которую, разумеется, допускали обе стороны конфликта, но в первую очередь это справедливо в отношении вооруженных сил и сил полиции Папуа-Новой Гвинеи.

28. Кроме того, очевидно, что нынешний конфликт частично связан с колониальным прошлым и иностранным вмешательством - в первую очередь Австралии - в мероприятия, связанные с добычей руды. Правительство Австралии в течение длительного времени оказывало поддержку силам обороны Папуа-Новой Гвинеи, в частности, путем поставки вертолетов, которые использовались против жителей Бугенвила. Начались переговоры между вооруженными силами Папуа-Новой Гвинеи и так называемыми "силами Бугенвила", и национальным вооруженным силам удалось восстановить свой контроль на значительной территории, но не на всем острове.

29. Со стороны Организации Объединенных Наций были предприняты следующие действия: был подготовлен доклад Генерального секретаря о нарушениях прав человека на Бугенвиле (документ E/CN.4/1994/60 от 28 января 1994 года); в этом докладе подтверждаются рекомендации КЛРД и Комитета по правам ребенка, говорится о деятельности Комиссии по правам человека и отмечается, что правительство Папуа-Новой Гвинеи не намерено сотрудничать с Организацией Объединенных Наций и что необходимо следить за развитием ситуации. Со своей стороны, министр иностранных дел и торговли Папуа-Новой Гвинеи направил письмо от 25 февраля 1994 года на имя Председателя пятидесятой сессии Комиссии по правам человека, из которого следует, что он отвергает любую форму сотрудничества с Организацией Объединенных Наций. Комитет, со своей стороны, настоятельно рекомендовал правительству Папуа-Новой Гвинеи возобновить диалог с ним, представлять ему информацию и пользоваться для подготовки своего доклада услугами Центра по правам человека, показав тем самым готовность сотрудничать с международными миссиями по установлению фактов, которые стремились прийти на помощь Папуа-Новой Гвинее в деле урегулирования конфликта на Бугенвиле (A/48/18, пункты 570 и 571).

30. Г-н Вольфрум отмечает, что Комитет находится в этой связи в необычной ситуации. Правительство Папуа-Новой Гвинеи не представило ни доклада, ни письма. Очевидно, что оно не имеет ни малейшего желания возобновить диалог с Комитетом, а Комитет, со своей стороны, не может предпринимать какие-либо шаги без сотрудничества с соответствующим государством-участником. Г-н Вольфрум беседовал с одним из сотрудников Центра по правам человека, и в ходе этих бесед ему было сообщено, что Генеральный секретарь назначил Специального представителя для изучения положения на Бугенвиле, но что этому представителю не удалось побывать не только на Бугенвиле, но и в самой Папуа-Новой Гвинее, и что он с трудом пытается возобновить диалог с правительством Папуа-Новой Гвинеи. В этих условиях г-н Вольфрум рекомендует Комитету подтвердить заключения, сделанные им в августе 1993 года, возможно, сформулировав их с использованием более энергичных формулировок.

31. Г-н ван БОВЕН напоминает о том, что Комиссия по правам человека в своей резолюции 1994/81 от 9 марта 1994 года, озаглавленной "Нарушение прав человека на острове Бугенвиле в Папуа-Новой Гвинее", обратилась к Генеральному секретарю с рядом просьб. Заслушав сообщение г-на Вольфрума, г-н ван Бовен полностью отдает себе отчет в том, что шансы на успех возможных действий Генерального секретаря в этой области весьма невелики. Вторая выдержка из зачитанного г-ном Вольфрумом письма властей Папуа-Новой Гвинеи на имя Председателя Комиссии по правам человека (E/CN.4/1994/120) не оставляет на этот счет никаких сомнений. К сожалению, Папуа-Новая Гвинея и положение, сложившееся на Бугенвиле, не являются предметом особой озабоченности международного сообщества или Секретариата. Поэтому было бы полезно получить больше информации, поскольку в этой связи возникает проблема координации деятельности в рамках системы Организации Объединенных Наций и многих органов, которые занимаются вопросами прав человека. Г-н ван Бовен хотел бы получить от Специального представителя Генерального секретаря сведения о предварительных результатах упоминавшихся расследований Комиссии по правам человека.

32. Какие действия следует предпринять Комитету в настоящий момент? По мнению г-на ван Бовена, следует подтвердить заключения, сделанные Комитетом в августе 1993 года, как это рекомендует г-н Вольфрум, возможно, подчеркнув при этом безотлагательную необходимость получения ответа. Следует также подчеркнуть, что если какая-либо страна не представляет Комитету свой доклад и постоянно отвергает предложения о помощи, то тем самым она нарушает основополагающее обязательство,

вытекающее из статьи 9 Конвенции. Комитету следует также выразить свое глубокое сожаление по этому вопросу. Кроме того, поскольку Верховный комиссар по правам человека должен принять участие в работе следующего совещания Комитета, г-н ван Бовен считает целесообразным довести сложившуюся ситуацию до его сведения; следует выяснить, в какой мере внешний мир, в первую очередь Верховный комиссар по правам человека, готов путем оказания добрых услуг способствовать разрешению конфликта на Бугенвиле.

33. Г-н де Гут также считает, что Комитету следует решительно осудить тот факт, что правительство Папуа-Новой Гвинеи не идет на диалог, предложенный Комитетом, и не отвечает на предложение об оказании помощи. В связи с ранее цитированным письмом Папуа-Новой Гвинеи, которое было направлено Комиссии по правам человека (E/CN.4/1994/120), г-н де Гут подчеркивает особенно негативный характер двух последних пунктов на странице 4, где говорится о том, что ситуация на Бугенвиле является внутренним делом Папуа-Новой Гвинеи, что правительство считает, что оно может урегулировать ее самостоятельно, а также что любая попытка разрешить эту проблему извне принесет больше вреда, чем пользы. В то же время, как отмечает г-н де Гут, явно существуют два позитивных аспекта, связанные с относительным изменением позиций Папуа-Новой Гвинеи. Во-первых, как явствует из уже цитированного доклада Генерального секретаря, правительство Папуа-Новой Гвинеи и службы Центра по правам человека Организации Объединенных Наций, которым поручено оказывать консультативные услуги и техническую помощь, начали сотрудничать между собой в 1993 году (пункт 10 доклада). Во-вторых, в вышеупомянутом письме властей Папуа-Новой Гвинеи говорится о том, что в этой стране создается национальная комиссия по правам человека и что Центр по правам человека предоставил в этой связи свои консультативные услуги. Г-н де Гут хотел бы знать, на что можно рассчитывать с учетом этих двух фактов, свидетельствующих о начале сотрудничества, и какой прогресс достигнут в этой области.

34. Г-н ДЪЯКОНУ поддерживает мнения, которые высказали г-н Вольфрум, г-н ван Бовен и г-н де Гут. Было бы целесообразно напомнить правительству Папуа-Новой Гвинеи, что его отказ сотрудничать с Комитетом по ликвидации расовой дискриминации является нарушением четкого юридического обязательства, которое оно несет в соответствии с положениями Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации, в то время как его отказ сотрудничать с Комитетом или Комиссией по правам человека, а также с Подкомиссией по предупреждению дискриминации и защите меньшинств представляет собой нарушение общего обязательства, вытекающего из Устава Организации Объединенных Наций.

35. Г-н ФЕРРЕРО КОСТА считает необходимым потребовать от правительства Папуа-Новой Гвинеи возобновить диалог с Комитетом и выполнять обязательства, которые оно несет в соответствии с Конвенцией, с тем чтобы избежать ухудшения ситуации в этой стране. Кроме того, целесообразно, чтобы Комитет выразил свою озабоченность в этой связи Верховному комиссару по правам человека, а также Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций.

36. Г-н АБУЛ-НАСР хотел бы знать, имеется ли в распоряжении Генерального секретаря информация, запрошенная у Папуа-Новой Гвинеи. Положение в этой связи характеризуется неопределенностью.

37. Г-н ЮТСИС уточняет, что связанные с Бугенвилем события вызывают глубокую озабоченность и рассматриваются в рамках других органов Организации Объединенных Наций. В любой момент положение в Папуа-Новой Гвинеи может ухудшиться, и Комитету следует предпринимать любые возможные шаги для возобновления диалога с этим государством-участником.

38. Г-жа КЛАЙН (Специальный представитель Генерального секретаря) отмечает, что Комиссия по правам человека рассмотрела доклад Генерального секретаря о нарушениях прав человека на Бугенвиле (E/CN.4/1994/60). Комиссия также приняла резолюцию 1994/81, в которой она просила Генерального секретаря с учетом развития событий в период между принятием резолюций и 30 сентября 1994 года изучить возможность назначения специального представителя, которому было бы поручено установить непосредственный контакт с правительством Папуа-Новой Гвинеи и представителями различных групп в целях расследования сложившейся ситуации..., изучить средства, которые могли бы положить конец вооруженному конфликту, и облегчить диалог и переговоры между сторонами конфликта. Генеральный секретарь по-прежнему рассматривает возможность направления представителя в Папуа-Новую Гвинею в сентябре или октябре этого года. По словам г-жи Клайн, Центр по правам человека поддерживает постоянные контакты с Департаментом по политическим вопросам и делам Совета Безопасности в

Нью-Йорке, несмотря на то, что по целому ряду причин пока что направить такую миссию не представляется возможным.

39. Г-н ВОЛЬФРУМ говорит, что доклад Генерального секретаря о нарушениях прав человека на Бугенвиле представляет собой лишь компиляцию различных документов Организации Объединенных Наций. Насколько он понимает, в Нью-Йорке имеются дополнительные сведения о ситуации на Бугенвиле, в частности о введшихся переговорах с Революционным фронтом Папуа-Новой Гвинеи, о той роли, которую играет Австралия, об экономическом положении и т.д. ... Как г-н Вольфрум на днях заявил г-ну Фоллу, заместителю Генерального секретаря по правам человека, необходимо создать координационный механизм, который позволил бы Комитету действовать более эффективно. Сведения о конфликтах в Руанде и Бурунди передаются всеми телевизионными компаниями, в то время как по поводу конфликта в Папуа-Новой Гвинее сохраняется молчание. Комитету следует привлечь внимание общественности к событиям, происходящим в этой стране, и выразить свою озабоченность в связи с имевшими место нарушениями прав человека. Г-н Вольфрум напоминает о том, что в Папуа-Новой Гвинее базируется крупнейшее многонациональное горное предприятие "Концинк Риотинто Австралия" и что Австралия играет в этой области довольно странную роль. Создается впечатление, что ни одна страна не принимает во внимание интересы небольшой общины, проживающей в Папуа-Новой Гвинее. Г-н Вольфрум отмечает в этой связи случай Науру, вынесенный на рассмотрение в Международный суд, который принял решение о выплате Австралией в этой связи весьма крупной суммы компенсации.

40. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ отмечает, что, если в случае Чада и Афганистана можно говорить о смягчающих обстоятельствах, то в отношении Папуа-Новой Гвинеи дело обстоит совершенно иным образом. Поэтому подход Комитета к этой стране должен быть иным, чем подход в отношении Чада и Афганистана.

ПРЕДОТВРАЩЕНИЕ РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ, ВКЛЮЧАЯ РАННЕЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ И ПРОЦЕДУРЫ НЕЗАМЕДЛИТЕЛЬНЫХ ДЕЙСТВИЙ (пункт 6 повестки дня)

41. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что на рассмотрение Комитета вынесены три проекта решений, касающиеся, соответственно, терроризма расового характера (в связи с преступлениями, совершенными в Буэнос-Айресе и в Лондоне), положения в Алжире и положения в Мексике. Он уточняет, в первую очередь для сведения г-на Решетова, который задавал ему вопрос в этой связи, что различные варианты этих проектов были официально распространены на английском языке среди членов Комитета и что последний пересмотренный вариант был направлен утром.

42. Г-н АБУЛ-НАСР считает, что Комитету не следует принимать решения без предварительного обсуждения каждого из них. Он полагает предпочтительным направить соответствующему правительству письмо с выражением озабоченности Комитета по поводу положения в рассматриваемой стране и с просьбой к государству-участнику представить информацию и предложения. К тому же г-н Абул-Наср не понимает причины, по которым Комитет отобрал именно эти три случая, а, например, не ситуацию в Чечне.

43. Г-н БАНТОН говорит, что Комитет создал прецедент, приняв на своей сорок четвертой сессии решение 1(44), в котором он потребовал от Израиля срочно представить доклад. Комитету следует быть последовательным в своих действиях.

44. Г-н ВОЛЬФРУМ признает предпочтительность доработки решений после обсуждения. В случае Израиля Комитет располагает всей необходимой информацией для подготовки желаемого решения. Необходимо, чтобы Комитет продемонстрировал всему миру свою беспристрастность, последовательность своих действий, проявляя гибкость и указывая пути, используя которые Комитет стремится решать поставленные перед ним задачи. Избранный Комитетом образ действий является неотъемлемой частью процедуры незамедлительных действий в соответствии с положениями Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации. Тем не менее желательно, чтобы в будущем Комитет запрашивал больше информации, хотя, очевидно, не следует ни в чем винить авторов обсуждаемых проектов решений.

45. Г-н АХМАДУ поддерживает предложение о направлении писем соответствующим странам с просьбой представить дополнительную информацию, однако он полагает, что Комитету следует тем не менее воздерживаться от применения методов, которые могут обернуться "ящиком Пандоры".
46. Г-н ДЬЯКОНУ говорит, что Комитету следует рассмотреть меры, которые должны быть приняты для обеспечения защиты иностранцев в тех странах, где имеют место акты терроризма, а не требовать от соответствующих стран представить более точную информацию о таких актах.
47. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ напоминает членам Комитета об общей рекомендации XVIII (44), которая касается создания международного суда для судебного преследования тех, кто предположительно стоит за преступлением против человечности, и предлагает членам Комитета продолжить рассмотрение этого вопроса на одном из будущих заседаний.

Заседание закрывается в 18 час. 05 мин.